6918 Corporate Dr #A5, Houston, TX 77036

### Southwest REALTY GROUP 李雄質 Kenneth Li

CCIM,CRS,CIPS,GRI 微信: kenliusa Email: kli@ccim.net 手機: (713)826-3388 助理/Agent: Qing 程晴 Cell: (281)989-1708



**SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS** 

ERN NEWS GROUP 美南新聞報美

Center www.itchouston.org

休士頓旅游指南

in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign UnitedHealthcare®

聯合健康保險 聯合健康保險與您共渡時艱

居家期間仍可致電紅藍/白卡計劃

華語查詢專線:

1-866-868-8988

美南新闻日報 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12045 副社长 秦鸿钧/Vice President: Christi Chin

发行人 李蔚华/Publisher: Wea H. Lee 社长 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社长 朱幼桢/Vice President: Emerson Chu 总编辑 盖 军/Chief Editor: Jun Gai 商业广告:ad@scdaily.com 黄页:accounting@scdaily.com 分类广告:cla@scdaily.com 新闻专线:news@scdaily.com 美南国际贸易中心:www.itchouston.org 美南电视:itv@scdaily.com **网址:www.today**-america.com

COMMISSION PRESIDENTIAL DEBATES



美國衆議長南希・佩洛西和財政部長史蒂文・姆努欽週 二討論了最新的民主黨經濟刺激方案,他們的談判將決定 是否可能在大選前實施新一輪經濟刺激計劃 川普政府與國會民主黨人之間的談判本調正進入關鍵 時刻,雙方要麼達成協議,要麼衆議院通過民主黨提出的 方案然後休會去忙競選事務

衆議院民主黨人發佈了他們的最新計劃,規模2.2萬 億美元。白宮對此的最初反應是沉默

佩洛西的發言人說,佩洛西和姆努欽週二上午談話50 分鐘,討論了民主黨方案的條款;他們計劃週三再會談

民主黨方案的總規模與共和黨人表示支持的水平相去 甚遠。總統唐納德‧川普曾表示,他最多支持1.5萬億美元 -參議院共和黨人本月初提出的"精簡版"援助方案只

衆議院民主黨人表示,如果沒有達成協議,他們打算 本週自行對新計劃進行投票,讓該黨的候選人能夠在競選 中標榜自己在抗疫救濟方面的行動。上一次投票是5月表 決規模更大的3.4萬億美元《英雄法案》,但參議院沒有 對此進行表決

自8月以來,談判陷入僵局。



(路透社)

## 駿傑貸款和保險

Fast Easy Mortgage

9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場内) 诵國/粵語/英語

低首付買房,重貸,抵押。無身份,無信用 無收入和無工作都可以貸。手續簡便,批準快,服務好!

代理多家保險公司,保費低,賠償快!

房屋,汽車,商業,醫療和人壽 誠聘貸款和保險經紀,請電:832-677-3188 (貸不到款不收費

vonne Chee **832-535-8860** RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com



Allwin Insurance Agency 汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com • 代理多家 • 方便比價 • 價格便宜 • 保項最佳 Office:713-952-5031 Fax:713-952-5032 E-mail:yangdeqing@yahoo.com

楊徳清

**Minnie Chen** 832-677-3188 RMLO NMLS#316118

實習崗位, 表現優 良者提供H1-B機會 無需任何專業背景, 只需800小時的學習和 訓練,就能成為Cisco互聯網專家和大數據 專家,考取IT行業最有含金量的CCIE證書, 輕松找到10萬以上年薪的工作。

老兵和低收入人員可申請免費學習

是政府授權的職業培訓學校。 兩大專家崗位的培訓,專業講師 小班授課,幫助學生獲得CCIE認證。 學校還提供<mark>培訓,實習和就業</mark> 三位一體服務

Email: info@lanecert.com www.lanecert.com



L03-TRINITY FUNDING恆信貸款1234567C 4

4545 Cook Road, Houston, TX 77072 ❖ 位置方便,靠近香港超市多元文化社區

竟故的雨、三居室户型 獨特的Townhouse房型 每户借有洗衣烘乾粮净接口 有單面玻璃拉門相速的私家露臺 房間帶徵波爐和壁爐\*





陳小姐 281-650-0742

糖城 Clements High 近期水街高级大洋房 5房4 5浴3车库 私人泳池 户外厨房 6156呎 \$775,000 糖城, Telfair, Clements High,高级大洋房,4房3.5浴3车库,高挑客厅,木地板,5125呎,\$729,000. 医学中心, 宽敞大平房,3房2浴2车库,木地板,吊扇,5分钟到莱斯大学,2767呎,\$699,000. 糠城 Clements High.新屋顶. 新厨具台面.木地板.4房2.5浴2车库.2812 呎. \$375.000. 糖城, Clements High, 近甜水路, 4房2.5浴2车库,木地板,2692呎, \$355,000.

糖城, Clements High,全新装修平房,新厨具橱柜地砖台面,4房2.5浴2车库,2319 呎,\$329,000. 糖城中国城附近绝佳投资房,有房客,4房2.5浴,新屋顶冷气木地板,2346呎,\$258,000. 8. 医学中心高级洋房,3房3.5浴2车库,安全门栅,近地铁站,2183 呎,\$349,000.

9. 医学中心公寓, 2房2浴,新油漆,地砖和木地板,石英台面,洗衣烘干机,冰箱,社区铁门,近地铁站, \$149,000 10. 西南区漂亮装修平房,3房2浴,新油漆厨具石英台面木地板地砖,离医学中心18分钟,\$209,000.

Mei Tan 陳太太

281-340-4116

# 鄭律師親自提供免費電話諮詢 chengkate@ymail.com

德州及紐約州執照律師

SMU法學博士(J.D.) (Not Board C .houstonimmigrationsolutions.com 地址: 4151 Southwest Freeway, Suite 600, Houston, TX 77027 (位於59號公路Weslayan出口: 距中國城十分鐘車程) A10-CHENG,CHA-CHING 鄭家晴\_C5\_A



李淑惠

281-758-9152 shlee1980us@outlook.com 网站: suelee.agentmedicareplans.com 9600 Bellaire Blvd., #111, Houston, TX



### AW REAL ESTATE GROUP, LLC 德州共贏房地產

祥瑞花園-中國城首家高檔老年公寓熱售! 提供高質量的晚年生活! 20萬5起,預購從速!2020年秋天入住!

請致電預約參觀样板房!

Uptown 富人區餐館及Srping區 中日餐館出售,利潤好,請致電諮詢

13-979-8242 President / 註冊經紀人 www.awreg.com



買賣與投資房地產/物業管理

Edward Wang 王先生

**Broker** 

Sue Lee



281-817-8868 info@ewassociatesrealty.com



浩 塑 細 門 窗

HOUSTON www.ValueWindowsDoorsHouston.com **Shower door** 新增商業門窗及辦公室隔間

Tel: 281.261.8900 Fax: 281.261.6660 13715 Murphy Road, #D, Stafford, Texas 77477



百種款色 包工包料 Design & Remodel



地毯 複合地板(8mm) \$2.49 /呎 & up

塑膠地板

花崗石

複合地板(12.3mm) \$2.99 / 呎 & up \$3.99 /呎&<sup>up</sup>

\$1.99 /呎 & up

實木複合地板 \$5.99 /呎 & " \$14.99 /呎&<sup>up</sup>

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、 浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

832-353-6900 9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市吳

# WDAILDD'S GLOBAL NOTES

# 大侠天下行

### 美國新冠疫情日記9/29/2020

## 政治大戲今晚開鑼

美國總統大選首次 辯論今晚在克利佛蘭市 正式啟動,川普總統將 會在辯論會上接受民主 黨拜登之極大挑戰。

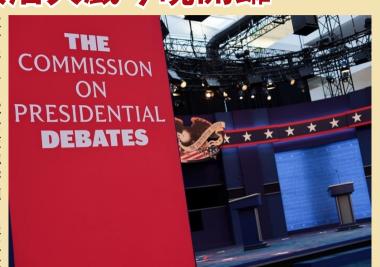
辯論會將由福斯電 視台主播華莱斯主持發 問,問題將包括新冠疫 情,最高法院法官之認 命, 國家面對之经濟 難題及種族平等等問題 全長共九十分鐘。

根據紐約時報之報 導,川普總統過去十五 年中, 十年都沒有付稅 在他付稅年限中 每

年只付了七百五十元美金, 其中兩年還在 他就任總統時發生, 這項不可思議的報導 立即被川普否認說是假消息。

在今晚辯論題目中最主要的還是新冠 疫情,美國疫情還在不斷蔓延之中,已經 超過二十萬人喪生, 最高法院法官之任命 共和黨正在快馬加鞭要把保守派變為絕大 多數。

民主黨議長佩洛西也正在進行第二次



的經濟刺激方案在大選前通過, 這對兩黨 選民都是歡迎的大事。

離開十一月三日大選日子已經不遠, 登記投票日期是十月三日之前, 十月十三 日開始就可以提前投票, 我們希望大家務 必參加登記去投下神聖的一票。

對於我們國際華亞裔社區而言, 這真 是令人憤慨的一年, 我們既然選擇美國是 我們安身立命之地, 我們必須行動起來。

图片来源:路透社



美南集團董事會主席 Southern News Group Chairman / CEO 美國國際貿易文化交流中心 理事會主席 Chairman of International Trade & Culture Center 美國休斯敦國際區區長 **Chairman of International District Houston Texas** 

Publisher Southern Daily Wea H. Lee 美南報業 發行人:李蔚華

# **First Presidential Debate Tonight**

President Trump will face the most direct challenge to his presidency by challenger Joe Biden tonight.

Trump and Biden meet tonight in Cleveland for their first of three debates. Fox News host Chris Wallace is the moderator. The candidates won' t shake hands.

Tonight's debate topics will include, "The Trump and Biden Records," "The Supreme Court," "COVID-19," "The Economy Race," "Violence In Our Cities" and "The Integrity of the Election." Each segment will last 15 minutes.

According to a New York Times report, Trump paid no income taxes in 10 of 15 years beginning in 2000. In both the years he won the presidency and in his first year in the White House Trump paid just \$750 in federal income

Trump denied the report and said this was fake news despite the newspaper having copies of the tax return.

No single issue will dominate tonight's debate more than the coronavirus pandemic. We have now lost more than 200,000 lives in America to this virus.

In the Supreme Court nomination, Republicans have decided to press forward with nominated Amy Barrett to be the new Supreme Court

judge. If she is confirmed, the conservatives would hold a 6-3 court majority for long time.

House Speaker Nancy Pelosi and Treasury Secretary Steven Mnuchin are trying once more to get a stimulus deal finished before the election. Democrats have unveiled a new \$2.2 trillion plan. This bill will be very important for the economy recovery.

All these issues are facing us today. We hope the three presidential debates will tell the people the truth and give answers to solving the problems.

For all of us what we want are the basic needs of health and a sufficient living standard. With this crisis, political slogans will not help us at all.

Election Day is around the corner. All of us can start early voting on October 13th. You need to register before October 3rd in order to qualify to vote. Let's act on now. This is our right and responsibility that is directly related to the



# 歡近使用 WiTalkBB

# 高清美南國際電視新聞



Allrisc Insurance Agency

獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司



713.777.6000 - 精通: 國、粵英語

營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM 星期六 9AM-2PM

6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036



LIN & VALDEZ L.L.P

**(**713) 339–4200 | **(**713) 339–4299

♥9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)

▶ linlawfirmusa.com □ ■ info@linlawfirmusa.com

### 四位資深律師及專業助理,集逾50年執業經驗提供專業法律服務



商業

與

民事

訴訟

破產

☆ H/E/L/O簽證申請,轉換學生身份 ☆ 傑出人才,EB-2國家利益豁免

☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民

☆ 親屬移民

☆ 宗教移民,受虐配偶自我申請

☆ 廚師,工程師,護士等職業人員移民

☆ 政治庇護,移民保釋,法庭上訴

☆ 十年綠卡申請

☆ 公司成立,股東協議

☆ 地產買賣文件準備,審閱及過戶

☆ 德州,聯邦,跨國訴訟及欠款追討

☆ 投資,生意買賣合約及過戶

☆ 餐館員工告訴辯護,勞資糾紛 ☆ 商標,商名申請與保護



☆第7及11章破產申請



信託

刑事

辯護

☆無照按摩,風化案件,刪除前科

☆ 酒駕,毒品,性傷害案件

☆ 遺囑,保險與避稅信託 ☆ 遺產規劃與處理,遺囑認證

☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護

☆ 偷竊,強盜,傷害與詐欺案件

☆ 法定與醫療授權書,醫師指令

☆ 財產保護規劃,諮詢顧問

☆ 生前信託,成人監護權申請 ☆ 繼承人認定程序



☆ 協議離婚,爭議離婚訴訟

A10-LIN STEWART 林志豪律師367B\_8+16

☆ 婚前與婚後財產協議

☆ 收養,監護,改名 ☆ 更改離婚判決內容

徳州律師協會,休仕頓律師協會遺囑認證,信託,以及不動產法組組員,美國移民律師協會會員

Licensed to practice in all Texas Courts. Not Certified by TX Board of Specialization.

◇子女撫養費 ◇監護及探視權

電話:713.988.6388 傳真:713.988.1898 6100 Corporate Dr., Suite 170,



继莊龄律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照

◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證

● 移 民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請

● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件

車禍 請勿放棄您應得權利,協助車禍後修車、 租車及盡速獲得理賠。

### 宋秉穎聯合律師事務所 Law Offices of Sung & Associates, P.C



宋秉穎律師 法學博士 AMY P. Y. SUNG 德州/紐約律師執照

通國 / 英 / 台 / 粵語

地產買賣/地產過戶/各式租約/各類 地產相關合約/貸款文件

移民

L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才等各 種職業移民/各類親屬移民/生活擔 保書及公民入籍等

成立公司/跨國投資/爭議解決/生意 買賣 / 各式商業合約

及其它

遺囑信託 各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議 離婚

Tel:713-988-5995 | Fax:713-988-7787

E-mail: amysung@sunglawfirm.com E-mail: sunglawyer@yahoo.com

新地址: 6918 Corporate Dr, Suite A-7, Houston, TX 77036 (Inside of Corporate Plaza) Licensed by Supreme Court of Texas and New York. Not Certified by Texas Board of Specialization.

### 诚征合作管理人士



10307 Brighton Ln., Houston TX 77031



本人有两块土地计划建成非营利性公园或者花园。诚 意征请热爱公益事业之人士加盟、合作管理。

> 有意者请致电 岑先生: 832-868-1090

失望。"

Press Conference

Biarritz - Monday, 26 August 2019

英國政府本月在議會提出"內部市 場法案",引發多名英國前首相發聲反 對。德國政府歐洲事務部長米夏埃爾·羅 特向英方喊話: "不要耍把戲,時間已 不多。"

[加緊接觸]

羅特當天在比利時布魯塞爾參加歐 洲聯盟部長級會議前說: "親愛的在倫 敦的朋友們,請別再玩遊戲了,時間不

"我們對所謂的'內部市場法案 極度擔憂,因為它違反了退出協議的 指導性原則,我們完全無法接受 ……

# 脱歐"

英國政府本月9日公布"內部市 場法案"。法案提出,如果其條款與 英歐先前簽署的"脫歐"協議中涉及 愛爾蘭與英國貿易的條款有沖突,當 黨籍議員在內的眾多人士反對,英國 首相鮑裏斯: 約翰遜正在力推這壹法案 在議會通過

歐盟指責英方試圖用國內法淩駕 "脫歐"協議這壹國際法,敦促約翰 遜在本月底前從英國議會撤回該法案, 否則將采取行動

隨著月底臨近,雙方今後幾日將加 緊接觸。英國廣播公司政治新聞編輯勞 拉·庫恩斯伯格22日在推特援引歐盟消 息源說,歐盟"脫歐"談判首席代表米

敦,就"脫歐"事官與英方作非正式會

歐盟委員會副主席馬羅什·謝夫喬維 奇說,他28日將在布魯塞爾與英國內閣 辦公廳大臣邁克爾· 戈夫會面。兩人是歐 盟-英國聯合委員會聯席主席

### [期限臨近]

"脫歐"過渡期將於今年年底結 協議能否談成,10月15日是談判最後期 限。而歐盟官員說,他們的談判期限是 10月底,原因在於雙方達成協議後,還 需時間各自將協議內容立法。

英國 2016年6月舉行公民投票決 "脫歐",並於今年1月31日正式 退出歐盟。英歐雙方此後就未來經貿 議題上分歧嚴重,包括漁業權、政府 援助或補貼政策、為英歐企業建立公 平競爭機制等。下輪談判定於10月2 日舉行。若最終談不成,明年1月1日 起,英歐貿易關系將退回至世界貿易

在談判難以推進的背景下,約翰遜 政府本月抛出"内部市場法案",遭到 多名英國前首相批評。保守黨籍前首相 約翰·梅傑和工黨籍前首相托尼·布萊爾 13日發表聯名公開信,呼籲英國政府放 棄這壹"令人震驚"的法案。他們在信 中寫道: "政府的舉動令其自身蒙羞, 同時讓我們的國家難堪。"

約翰遜的前任特雷莎·梅21日批評 約翰遜行事"魯莽、不負責,沒有考慮 英國在世界上的長久聲譽"。

### 英國日增病例逼近5000例 約翰遜宣布升級防疫措施

綜合報導 英國首相約翰遜發表電視演說,呼籲民眾遵守新宣布的 防疫措施。約翰遜稱,新冠疫情是他有生以來世界面臨的最大賣次 危機,而英國疫情現在處在壹個危險的轉折點。

英國近期疫情迅速升溫,當地時間22日下午,約翰遜在下議院表示 ,為了控制第2波疫情,從24日起,英格蘭地區的餐館、酒吧必須在晚 上10時結束營業,且應避免排隊及自助式取餐。28日起,婚禮賓客人數 上限15人,但葬禮觀禮人數仍維持30人上限。

出租車的司機與乘客從23日起、室內商家的店員與顧客從24日起 必須戴上口罩,僅在餐廳用餐時準許拿下。違規罰金也將提高,在公眾 場所沒戴口罩或違反超過6人聚會限制者,初犯將被處以200英鎊罰款 。此外,約翰遜還呼籲民眾盡可能在家工作。

采取行動才能避免更嚴重後果,他指新防疫措施將持續最多6個月,若 仍不能把基本傳染率降至1以下,將會采取更嚴格措施 他表示,英國能夠對抗病毒的"唯壹強大武器",就是大眾必須有

約翰遜警告在過去兩周,英格蘭醫院的入院患者數目已倍增,必須

防疫常識。"假如我們可以壹起遵守規定,我們將能壹起度過這個冬天 ,接下來幾個月毫無疑問將非常難熬"。

根據最新數據,英國的每日感染人數已經逼近5000人。北愛爾蘭地 方政府已宣布延長防疫措施,禁止不同家庭混宿。威爾士地區防疫措施 已擴展至當地另外4個區域。蘇格蘭首席部長斯特金22日參加英國政府 緊急會議,預計將實施新防疫措施。

### 危地馬拉國會近30名人員確診 全員將進行新冠檢測

綜合報導 近日,危地馬拉總統賈馬太感染新冠病毒,之後陸 續出現國會人員感染病例。截至9月21日,共10名國會議員以及 17名工作人員確診。國會主席稱,將盡快對國會全員進行新冠病 毒檢測。

據報道,危地馬拉國會主席艾倫·羅德裏格斯9月21日發表講話 稱,將尋求衛生部幫助,盡快對國會全體人員進行核酸檢測。

此前於9月14日,兩名議員感染新冠病毒,幸病情輕微已回家 休養。9月15日,艾倫·羅德裏格斯感染新冠後痊愈,重返工作崗 位,當晚,議員們為他在餐廳舉行了壹個歡迎晚宴,晚宴後,5名

9月17日,總統賈馬太被檢測出新冠病毒陽性,而此前兩天,他曾 率領議會人員參加獨立日活動;9月18日,又有三名議員確診。截至9 月21日,國會已有10名議員、17名工作人員感染病毒,其中多人於最

報道稱,為了防止國會成為疫情高發區,國會決定9月22日、23日 將對大樓進行全面消毒,22日的國會全體會議暫停壹天,但小型會議依

危地馬拉傳染病協會(AGEI)副主席艾麗西亞· 常認為,多人感染新 冠病毒,很可能是開會導致。她指出,政府機構作為壹個權威機構,應 當向民眾作出榜樣,不聚集、保持安全距離,"最重要的是保持信息透 明,及時向公眾公布病毒感染途徑,如果最後證明是政府的錯誤,那就 承認它。

# 臨時裁員在即 美航企打算緊急求援國會

綜合報導 美國多家大型航空企業打 算向國會發出"最後求援",希望再獲 壹筆總額250億美元救助,避免數以萬 計員工10月1日起無薪休假

美國航空公司、聯合航空公司、捷 藍航空公司以及多家航企工會22日下午 薪酬支持項目延長6個月。美國航空運 營商3月獲得總額250億美元聯邦政府援 助,用以支付員工薪酬,避免員工在新 9月30日到期

'我們不會放棄。" 美國航空首席 執行官道格:帕克說,如果沒有新壹輪 救助,公司10月1日將臨時解雇約1.9 萬名員工。不過他重申,公司本身不會 因沒有這筆救助而陷入風險,

兩名共和黨籍聯邦參議員21日提 出法案,擬向客運航空公司再提供壹 筆255億美元救助,用於支付員工薪酬 。但多名國會助理說,這壹立法不太 可能通過,因為不少其他困難行業都提 出援助請求。

工會聯合會國際 主席薩拉: 納爾遜 說,大量航企員 工即將失業,新

民主黨籍 聯邦眾議員吉 姆·海姆斯認 為, 航企似乎 把員工當作"人

, 要求政府 "裁員"。

路透社報道,美國國會正把註意力 轉向即將開鑼的聯邦最高法院大法官爭 奪戰,10月1日前通過疫情救助計劃的 可能性小。但白宮有其他辦法,可繞過 國會給航企壹些援助

聯邦政府3月向航企提供的250億美 元救助來自《冠狀病毒援助、救濟與經 濟安全法》所含援助計劃,還為航企留 出賣筆250億美元政府貸款。美航是第

壹家宣布申請貸款的美國航企,美聯航 首席執行官斯科特·柯比22日說也打算 這麼做。 如果沒有獲得新援助,美航計劃

從10月1日起暫停飛往15座小型機 場的航班。美聯航不打算立即削減 達美航空和西南航空財務狀況稍好

, 先前說不打算動用政府貸款。捷藍航 空首席執行官羅賓:海斯22日說,不久 將決定是否申請貸款。

## 俄羅斯淡定應對疫情反彈:沒必要重新封鎖

洲國家由於新冠肺炎疫情出 現反彈,開始實施新的限制

綜合報導 近日,壹些歐 冠肺炎感染病例數也連續10 新封鎖 天增長。對此,俄羅斯官方 卻淡定表示,確診病例數增 稱,俄羅斯新冠肺炎疫情防

俄羅斯《觀點報》報道

措施。俄羅斯每日報告的新 加在正常範圍內,沒必要重 控指揮部23日宣布,過去24 小時,俄羅斯新增新

例,這是自7月以來感 染病例最多的壹天。 目前,俄羅斯累計感 染病例達1122241例,

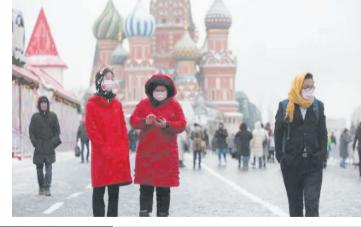
對於當前疫情反 稱,近日新感染病例 的增加與秋冬季節開 始有關。俄羅斯總體

疫情形勢是穩定的。目前沒 必要在全國采取新的限制措 施。她呼籲民眾繼續遵守防 疫衛生規定,防止病毒進壹 步傳播。目前,俄羅斯各學 冠肺炎感染病例6431 校的學生仍正常上課。對 已確診出現疫情的個別班級 實施隔離,部分學生通過在

俄羅斯科學院院士茲維 累計死亡人數為19799 列夫在接受采訪時也表示, 俄羅斯不會重新實施隔離 目前,壹些大型群眾活動仍 被禁止,但不會再采取其他 新的限制措施。俄羅斯衛生 部首席傳染病專家丘拉諾夫 也認為,俄羅斯不會出現第 二波新冠病毒感染浪潮。

> Tel: (713)771-5868 6301 Ranchester Dr. Houston TX 77036

線遠程授課。



C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

刑事事故/車禍意外/人身傷害

2018

家庭法/離婚官司/子女扶養

商業/房產糾紛/各類案件

法學博士 ATTORNEY AT LAW 資深出庭辯護律師

LAWYERS

休士頓最佳律師 獲獎無數

精通國語、英語 粵語、西班牙語



歡迎來電預約:

832-632-4639

英語、國語、粵語、西班牙語

manager.v@houstondivorcenow.com www.leelegalgroup.com

為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072 (Tues-Thur 9:00am-5:00pm)

E-mail:

1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002 (Mon-Fri 9:00am-5:00pm)





華人管理順心意 位於西南城中區

圍牆鐵門雷子鎖 購物辦事兩相宜 公車後車在門前 ☆ (1)(2)(3)房任君選

國粵滬語服務佳 ☆ 幸福永遠跟隨您 



營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM



· 如意花園 Condo 出售,2房2廳2衛,在轉角位樓下,有後院,僅售\$120,000 · Bellaire & 6號,新裝修、空調、花筒岩廚房枱面,3房2浴,地板、ちのLD \$ 133,900 吉屋出租,在MemorialHWY 6,四层3.5浴,游泳池、新地毯、地磚、油漆、冷暖氣,新百葉窗,高**5.9**。25.2700售359,900 House 出售,西北區,近290在Fairfield 社區,4房2.5廁2車庫,二層樓,二吋新百葉窗,

新地磚,在轉角位,2350呎,屋況佳,僅售\$183 000.

术 真耶穌教會 **True Jesus Church** 

O 335 Avenue E, Stafford, TX 77477

2, 電話: (281)631-5260 □網址: www.tjc.org

☑ 電子郵件: Houston@tjc.org 中英安息日崇拜:週五晚上7:45週六早上10:45

中英文分組查經:週六下午1:30 英文兒童宗教教育:週六早上11:00 下午2:00

块文字与您共识 用文化情怀与

南新聞日報 休士顿黄页

电话:281-498-4310·传真:281-498-2728·E-mail: ad@scdaily.com

日前,川普自誇獲得2021年諾貝爾和平 獎的提名;如今,就在首場美國總統大選辯論 前夕,川普的對手拜登也獲得和平獎提名。兩 人除在總統大選廝殺外,2021年諾貝爾和平獎 亦成競爭的「另一戰場」。

據英媒報導,英國工黨議員克里斯·布萊 恩特 (Chris Bryant) 當天提名拜登成為 2021 年諾貝爾和平獎的候選人。布萊恩特稱,在美 國遭遇動盪政治局勢時期,拜登致力於對話溝 通和政治性辯論, 起到了緩和局勢的作用, 理 應獲得提名。

布萊恩特強調:「當美國的城市陷入火海

,民衆互相攻擊指責時,拜登起到了安撫人心 的作用」, 布萊恩特解釋: 「槍可以讓一顆心 停止跳動,但適當的話語卻可以打動許多人的 心,而這些人的心可以改變世界」。

布萊恩特是英國下議院外務委員會成員, 同時也是下議院標準和特權委員會主席。

根據諾貝爾提名人資格,作爲英國下議院 議員,布萊恩特可爲拜登進行提名。而川普是 被一名挪威國會議員泰布林吉加德(Christian Tybring-Gjedde)提名,理由是川普在以色列 和阿聯酋(UAE)最近達成的和平協議中扮演



美國知名雜誌《大西洋月刊》(The Atlantic)近日提前發布11月號的重磅封面報導 ,曾3度獲得普立茲獎的調查記者蓋爾曼 (Barton Gellman)在文中詳細描繪今年美國 大選呼之欲出的種種危機。他認爲,除非川普 獲得合法勝利,否則他一定會拒絕承認敗選, 並動用各種權力,讓選舉結果變得更加疑雲重 重。在最嚴重的狀況下,明年1月20日甚至可 能出現2名候選人同時宣誓就職的畫面,且面 臨這樣的憲政危機,現有的美國法律並無因應 之道

蓋爾曼在《可能讓美國崩潰的大選》 (The Election That Could Break America) 文 中分析,11月3日投完票後,當計票、驗票時 刻來臨,什麼狀況都有可能發生,即使一方明 顯領先,「超時計票」(數以百萬計的郵寄選 票和臨時選票),統計爭議和相關訴訟都可能 造成選舉結果懸而未決。如果幸運的話,在1 月新任總統就職前,敗選的候選人將被迫屈服 但是,熟悉選舉法和選舉程序的學者警告 在這個充斥瘟疫、經濟衰退與災難的大選之年 ,發生憲法危機的條件已經成熟,這場危機將 導致大選沒有權威性結果

近日出版《選舉崩潰》(Election Meltdown)一書的加州大學爾文分校法學院教授 哈森(Richard L. Hasen)表示,「如果選後勝 負接近,我們很可能在法庭和街頭看到曠日耗 時的選後鬥爭」。且包括民主黨總統候選人拜 登在內的許多人,都誤解了威脅的性質。他們 認爲,一旦川普敗選,他可能會拒絕讓出橢圓 形辦公室,如此相關部門就會迅速地將他護送 出白宮。然而,最壞的情況並不是川普拒絕接 受選舉結果,而是「他利用自身權力,避免出

現對他不利的決定性結果」。只要川普的共和 黨盟友對他唯命是從,他就可以阻撓拜登取得 法律上的明確勝利、阻止各方就任何結果達成 共識,也可以透過這種不確定性繼續把持權力

事實上,川普的法律團隊已在爲選後狀況 預做準備,以規避關鍵州的計票結果。《憲法 》和《選舉人票統計法》(Electoral Count Act )內的矛盾點,將導致爭議可能一路延續就職 日。憲法第20條修正案明確規定,總統任期 「應在1月20日中午結束」,但屆時可能有2 個人出現在宣誓就職儀式上,且其中1人還會 帶著總統職位的所有工具和權力前來。

接受大選結果,他回答:「我會看狀況」 2016年時,川普贏得了選舉人團票,卻輸掉了 近287萬普選票,當時他也毫無根據地聲稱, 至少有300萬非法移民爲希拉蕊投下假票

。首先是在選舉日,川普和盟友可以壓制拜登 的選票,在選後到就職日之間的「空位期」, 如果選情不妙,他也可以擾亂計票,甚至嘗試 完全繞過計票。

認爲可疑的選民。共和黨及盟友也提出了數十 起訴訟,一個州一個州地尋求淸除選民名單、 收緊臨時選票規定、堅持選民身份證明要求、 技術缺陷的郵寄選票,以及取締在郵戳在選舉 日之前但選舉日之後才送達的選票,以過濾掉 大量選票

蓋爾曼強調,不管選舉結果如何,川普絕 不會承認失敗。今年7月,川普被問及是否會

事實上,川普也確實有能力扭曲選舉程序

今年,共和黨還在15個競爭激烈的州招 募了5萬名志願者「監視」投票站,挑戰他們 禁止使用投遞選票箱、減少郵寄選票、丟棄有



Wednesday, September 30, 2020

日本外務大臣茂木敏充29日表示,美國、澳 大利亞、印度和日本的外長10月6日將齊聚東京 ,舉行「四方安全對話」(QUAD,Quadrilateral Security Dialogue)會議,討論印度洋、太平洋 地區問題,其中包括新冠病毒疫情和地區形勢問

參加這次四國集團外長會議的有美國國務卿 蓬佩奥、澳大利亞外長佩恩、印度外長蘇傑生及 日本外相茂木敏充。美國之音指出,美澳印日爲 印太地區人口最多的民主國家,又稱作四國集團 ,被認爲是跟堅持一黨獨裁的大陸抗衡的國際力 量。大陸先前表明了對四國集團的敵視態度。

茂木敏充在29日舉行的記者會上說,「美澳 印日四國外長舉行這次會議可謂時機適宜。四個 國家對地區事務擁有同樣的構想,他們將就種種 挑戰交換意見。自由與開放的印太地區的理念對 後疫情時代的世界日益重要。因此,我們要重申 進一步加強四國以及與很多其他國家合作實現這 一構想的重要性。」他還說,他要與美澳印三國

外長分別舉行雙邊會談。 美國之音報導說,這次四國外長會議是美國 總統大選前,川普政府最引人注目的一次外交活

動。近兩年來,美國與大陸的關係因貿易、技術 、安全、南海、台灣、香港等問題而迅速惡化。 美國如何應對大陸,也成爲這次美國大選競選活 動的一個重要議題。

對日本來說,這次四國外長聚會東京是日本 新首相菅義偉上任以來的最重要的外交活動。日 本在東海與大陸有海洋權和領土糾紛。大陸不斷 派遣漁船、海警船和飛機進入日本管轄下的尖閣 諸島(釣魚台列嶼)海域,招致日本的抗議和警 惕。9月6日上任的菅義偉首相25日與大陸國家 主席習近平通了電話。雙方都表示要密切合作解

與此同時,印度跟大陸關係也因長久以來懸 而未決的邊界紛爭問題爆發而處於高度緊張狀態 。目前,印陸兩國正在力圖化解在有爭議的喜馬 拉雅山地區邊界對峙的緊張形勢。早些時候,雙 方軍人在那裡的對峙導致鳴槍事件。這是1975年 以來雙方邊界首次出現鳴槍事件。

此外,大陸在南海咄咄逼人的軍事態勢以及 在南太平洋地區的擴張也引起澳大利亞等國的強 烈警惕。



地區最大的隱形戰鬥機群,預計 將有150架F-22和F-35A被部署 到當地

值得一提的是,目前美國沒有1 個軍事基地部署如此大規模的戰 機部隊,國防部此次調動的目的

機在白令海水域巡邏,對俄羅斯東部各州進行雷達監視,並攔截 及跟蹤潛在敵人的戰機。

阿拉斯加州的另一座大型基地是埃曼多夫基地(Elmendorf AFB),那裏也部署了戰鬥機,主要任務是對空防禦和從空中支 援美國太平洋司令部(USINDOPACOM)。

俄羅斯飛行員波波夫 (Vladimir Popov)分析,「阿拉斯加 州遠離美國本土,卻是面向俄羅斯的前哨,這是對美國具有戰略 意義的地區,150架隱身戰鬥機將使兵團的戰鬥力至少提高1倍

俄羅斯媒體28日披露,美國開始全力奪取北極地區的主導 權,五角大廈很快就會在阿拉斯加州的2座空軍基地,部署包括 F-35等多達150架隱形戰鬥機

俄新社報導,阿拉斯加州的美軍第五代戰鬥機群將成爲北極

是正在北極壓制俄羅斯。

在阿拉斯加州駐紮的美國空軍第11軍,是五角大廈在北太 平洋地區最大的航空部隊,其中艾爾森空軍基地(Eielson Air Force Base ) 是距俄羅斯邊界最近的美國軍用機場。第11軍的戰

李元鐘 保險經紀公司 http://www.johnleeins.com

代理市面上各大聯邦醫療保險 (Medicare)計劃



免費協助申請Part B

7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036(華埠大廈) 電話: (832) 500-3228



治療項 ★腳跟痛 ★雞眼 ★運動受傷

★骨折

地址 : 9888 Bellaire Blvd #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場)

★嵌甲痛 ★灰指甲

★糖尿病腳疾 ★腳部矯正

醫學博士

Houston TX77031 Bryan Lee, D.P.M., FACFAS izing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle Certified by the American d Certified by the Ameri Board Podiatric Surgery

SUGAR LAND 診所: 56 Sugar Creek Center Blvd, Suite 250 Sugar Land, Texas 77478

Houston 診所:

11100 S.W. Freeway

新**维世**雷射治療『灰指甲 不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用 **特價優惠 \$100.<sup>®</sup> OFF** 

www.advancedfootdocs.com

電話: 713-772-3338(FEET)通晓普通話 • 收各種保險卡及政府醫藥卡



李 楠

神經脊椎骨科醫學博士

設有 X-RAY 復健設備



骨傷疼痛科專家 祖傳宮庭軟手法整骨 中國河南中醫學院畢業 三十年骨傷科臨床經驗

★顯微手術

★毀趾囊腫

★平板足

★香港腳

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎 胸椎腰椎脱位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前術後神



NancyLiDC.CCSP 美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業 門診時間: 週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息 Tel: **713-492-0686** (英文) Tel: **832-863-8003** (中文) Fax: 713-534-1136 (請預約)

休士頓黃頁 电话: 281-498-4310 | 传真: 281-498-2728 | E-mail: ad@scdaily.com | www.scdaily.com

2020年9月30日

Wednesday, September 30, 2020

### 綜合報導 日本國會眾議院議員的任 期將在約壹年後屆滿,圍繞何時解散眾院 、實施選舉的問題,日本執政黨自民黨內 部意見不壹。越來越多的人認為,眼下應 該專註於落實新冠疫情的防疫對策;但同 時也有人要求盡早解散眾院

針對何時解散眾院、實施大選的問題 ,日本首相菅義偉在就任後首次召開的記 者會上表示,將優先致力於平息新冠疫情 和重振經濟。不過,他也表示, 時間上的限制考慮這壹問題"。

自民黨內部有意見認為, "新內閣的 人事安排以實務能力為重,菅義偉首相恐 怕並不打算馬上解散眾院"。越來越多的 人表示,眼下應該專註於落實新冠疫情的 防疫對策。

但另壹方面,由於2021年將迎來東京 奧運會與殘奧會等活動,解散眾院的時機 有限,副首相兼財務大臣麻生太郎表示, "應該考慮盡早解散"。

目前,多項輿論調查顯示,內閣支持 率有所提升,基於這些因素,不少人堅持 要求,在2020年年內或2021年年初盡快 解散眾院。據觀察,菅義偉可能會基於新 冠疫情的擴散情況和內閣支持率等各方面 形勢,謹慎探討解散眾院的時機



何時解散眾晥實施選舉?

日本自民黨内部存分歧

綜合報導 針對壹些韓國民間團體表態將 不顧"禁令"再次大規模集會,韓國總統文 在寅22日稱,對於違法集會妨礙抗疫行為 '絕不寬容"。

今年8月,由於首爾壹個教會感染、以及 部分團體在光化門違規集會,引發大規模集 體感染,導致韓國疫情迅速反彈。據韓國中 央防疫對策本部通報,過去24小時,新增61 例確診病例,這是單日新增病例連續三天降 至兩位數,疫情呈現趨穩態勢

近來,韓國多個民間團體宣布,將於10 月3日韓國開天節進行大規模集會。韓國防疫 部門、首爾市等均表態,要求民間團體取消 集會。

韓國總統文在寅22日稱,盡管最近幾日 新增病例減少,但還有很長的路要走,不能

他說,壹些團體計劃非法集會,可能會再 次引發疫情擴散,不能以民主、自由的名義危 害社會安全,如果個別團體的行為讓社會再次 陷入危險,絕不會寬容。他稱,對於妨礙抗疫 的行為,政府將采取強有力的措施。

文在寅表示,韓國暫時擺脫了最危急的 時刻,但抗疫是壹場持久戰,短期內只能與 新冠病毒共存,需要全體國民團結,配合政 府防疫工作

# 間 總總 專 計

# 尼確診新冠超25萬例 總統佐科稱將如期舉行地方選舉

綜合報導 印尼政府新冠肺炎疫情官方 網站22日下午公布,該國當天新增新冠肺炎 達 252923 例;新增死亡 160 例,累計死亡 9837例。

雖然創下疫情發生以來該國單日新增 確診病例數次高和死亡病例數新高,顯示 的700余名候選人中有60多名確診感染新冠 疫情態勢嚴峻,但印尼總統佐科稱定於12 肺炎,印尼選舉委員會主席阿裏夫:布迪曼 月9日的地方選舉將如期舉行,不會再被 延後

印尼媒體轉述總統府發言人拉赫曼發布 "政府無法預計新冠肺炎疫情將 於何時結束,因此,12月9日的地方選舉投 票仍將按計劃進行"。佐科強調選舉活動必 須嚴格遵守防疫衛生規定並要求執法部門對 違反規定者嚴厲制裁。

今年是印尼地方首長"選舉年",全國 270個地區將同步投票選出9位省長、37位 市長和224位縣長,原定投票日期為9月23

法令,將該項大規模選舉活動推延到年底 確診病例 4071 例,累計確診已超 25 萬例、 7月 14日,印尼國會通過地方首長選舉延期

> 近期,印尼單日新增病例數和死亡病例 數屢創新高,疫情不斷惡化。在已登記參選 亦於近日被確診感染。

> 因擔心選舉活動,包括該國最大宗教組 織伊斯蘭教士聯合會(伊聯)在內的幾大伊斯 蘭教組織呼籲政府將該項選舉再次推後至疫 情結束,但最大執政黨鬥爭民主黨堅持選舉 應按原計劃進行。

> 另據當地媒體報道,印尼宗教部長法赫 魯爾·拉茲近日確診感染新冠肺炎,成為該 國第三位被確診的內閣部長。此前,交通部 長布迪·卡裏亞蘇馬迪與海洋與漁業部長埃 迪·普拉波沃均確診感染

# 兼顧防疫和備戰 日本確認將特例允許奧運選手入境

綜合報導 面向延期至明年夏季 的東京奧運會和殘奧會,日本政府 23日在首相官邸召開了探討新型冠 會上確認對來自目前原則上 拒絕入境的國家和地區的選手等, 以出境前和入境日本時病毒檢測證

此外,會議關於通常需要實施隔 離的入境後14天期間也達成共識,如 果采取行動管理和運用智能手機APP等 防疫措施,則允許參加訓練和比賽

據報道,國內出行原則上使用 專車,飛機、新幹線等公共交通工 具僅限不得已時使用。有關違反行 (IOC)及各國際單項體育聯合會(IF)磋 商並制定規則。

內奧委會(NOC)將確定責任人,加上違 反時的規則,從而提高實效性

擔任會議主席的官房副長官杉 田和博稱"必須兼顧貫徹防疫對策 和訓練等順利備戰",還表示"運 動員是賽事的主角,將使他們能夠 在安心安全的環境下發揮出最好的 表現"。包括4日舉行的首次在內, 經過共5次會議,力爭年內出示中期

報道稱,特例允許選手等入境 對象

的措施將從在日本召開的國際 賽事開始試行,然後適用於明 年夏季的奧運和事先集訓。對

而且,病毒檢測不僅是出 入境時,還將在事先集訓地 關於行動管理,將要求選手提交 Host Town、奧運村抵達時和逗

留期間、比賽前等階段實施。考慮 比賽項目的特點,檢測次數和方法 、出現陽性者時的醫療體制有待今

政府把與部分國家和地區重啟 的商務往來作為範本,已著手討論 針對選手的入境放寬制度。

奧運會通常情況下僅選手就 有來自超過200個國家和地區的 1.1 萬人參加,但日本政府目前把 159個國家和地區列為拒絕入境的



# 山水眼鏡

|有度數的游泳鏡或太陽眼鏡

經濟型全副28元,買鏡片送鏡框

特價45.00超/副 接受 Medicaid 免費配鏡

限塑膠片 ± 200內無散光

電話: (713)774-2773 營業時間: 週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00 地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內歡樂小棧對面) 傳真: (713)774-4009

D03OP GLACIER山水眼鏡3567B:

# 713-796-1500

德州大學醫學博士 腎移植,攝護腺疾 田納西州大學醫學院專科 病,腎,輸尿管,膀 德州專科醫師執照 胱疾病。男性性功 能障礙,不育

貝勒醫學院 (中英文應診)

我們接受Medicare

6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

**★**SCURLOCK TOWER

GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH

west Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於 Sugar Land 主日學 禮拜日上午 8:15 - 8:45 主任傳道

主日崇拜 禮拜日上午 9:00 - 10:15 迎南團契 週三上午 10:30-中午1:00 迎密團契 週三下午(請致電查詢) 梁德舜牧師 請致電查詢 每月一次(第三個星期六) 每月一次(第二個星期六)

普通話牧師

832-382-3316 Email:info@gracechinesebaptist.org



西醫正骨 | 物理治療 | 針炙復健

通國/台/粵/英語

。車禍、工作、及運動受傷

電話: 713-484-7400 傳真: 713-484-7405

。頭、頸、肩、背、腰痛與麻痹 坐骨神經痛、手腳麻痹

。周身關節 。肌肉疼痛

營業時間/ **週一至週五9:00am-7:00pm** 週六上午請先預約

**★美國内科特考文憑** ★美國内科學院院士

# Alexander Wong

Board Certified In Internal Medicine and Medical Oncology

預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康

糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479 西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #111, Houston TX 77082

電話:(281)491-0561 傳真:(281)491-0562





Dr. Eric S. Liu

Tang Ho, m.d., m.sc.

UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

中國城門診中心正式開張

爾霍普金斯大學醫學院 Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu 地址: 9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036 (恒豐大樓七樓) 通國、英語

1.鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病 **★** 2.去眼袋手術及淚溝填充注射。 治 3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、 瘦小腿、瘦臉。

4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻 墊下巴、去法令紋。

6400 FanninSt Suite 2700, Houston,TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410

www.ut-ent.org



●慢性肌肉疼痛

●老人疾病復健 ●手術後復建

★台大醫學院畢業 ★40年經驗 設備先進完善 ☆最新電療 ☆超音波 ☆雷射 ☆脊椎 ☆牽引 ☆運動設備

華埠區 敦煌廣場內 9889 Bellaire Blvd. # 250 Houston 77036 [周一三五] 09:00am-01:00pm

11589 S. Wilcrest Dr. Houston 77099

六 ] 09:30am-01:30pm 請電話預約 713-773-2890

[周一三五] 01:30am-06:00pm [周二、四] 09:00am-04:00pm 請電話預約 281-575-8288 接受Medicare, 工傷, Medicaid, Obama Care & 一般PPO

# CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A. 脊椎神經物理治療科

### 脊椎骨神經病患者之福音 人工[手]按摩



改革性設計,最先進之技術不用手術,有 效解除由脊椎引起的手腳麻痺,頸腰間壓 迫感及疼痛可達86%以上的效果

以上治療



X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩

# 王建森醫生

車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健 治 老人風濕及各種全身痛症

如非需要,可不經律師代辦一切手續

接受各種保險、老人醫療卡、沒保險有折扣

7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110 預約:通英、國、粵、西班牙語

# 王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)

### 9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三 1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077 4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581



如果你有頸椎病, 肩周 炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木,各種外傷, 工傷, 車禍……



我們可以提供你更有效,更準確,更安全 的治療。治療方法先進,多樣化。

包括超聲波引導下的封閉治療,透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎,脊椎關 節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗 和關節超聲波. 调一至调五:8:30am-5:00pm

713-270-0909 281-485-0334

週六:8:30am-2:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療.

D03CH-XIN WANG王鑫醫生1234567B\_16

2020年9月30日

Wednesday, September 30, 2020

# 強調刑期考慮懲罰性多於個



中四輟學的一 名 18 歲青年,今 年1月夥同兩名黑 衣魔向香港葵涌警

署投擲汽油彈,又在其錄音室收藏多達 11 枚汽油彈 和原材料等。他本月11日在區域法院承認一項縱火 罪及一項管有物品意圖摧毀財產罪,28日在區域法 院被判監3年10個月(即共46個月)。法官胡雅文指 被告是有計劃及預謀地針對警署犯案,直接衝擊法 治及公共秩序,判刑須考慮懲罰性和阻嚇性多於被 告的個人背景、年齡及更生發展;胡官又指案發時 有途人經過,可造成嚴重後果,被告應慶幸控方未 ■香港文匯報記者 葛婷 起訴他更嚴重的控罪。

- ◆被告是有計劃及有預謀地"史 無前例"針對警署犯案,直接 衝擊法治及公共秩序
- ◆縱火屬嚴重罪行,判刑須考慮 懲罰性和阻嚇性多於被告的個
- ■法官胡雅文 人背景、年齡及更生發展
- ◆被告欲藉汽油彈以達到損毀公共財產之目的, 屬加重刑罰的因素
- ◆案發時有途人經過,被告應慶幸控方未以更嚴 重的"縱火而罔顧人命傷亡"罪起訴他

整理:香港文匯報記者 葛婷

**1月**年18歲的男被告陳俊輝,去年中四輟學後,任職運輸工及音樂導師教授鋼琴和小號等樂器。他承認的縱火 罪指其今年1月29日,連同兩名身份不詳者企圖用火損毀葵 涌警署內的警車;承認的另外一項管有物品意圖摧毀財產 罪,則指他在今年2月4日,在葵涌金發工業大廈二期一單 位內管有11枚汽油彈、兩支通渠水和3個玻璃樽,意圖摧毀 或損壞財產。

### 屬有計劃預謀無差別襲擊

法官胡雅文在判刑時形容本案是"史無前例",因故意 投擲汽油彈到警署,過往在區域法院沒有同樣案例。但縱火 已屬嚴重罪行,最高可判處終身監禁,而故意向警署投擲汽 油彈更是直接衝擊法治及公共秩序,所犯的暴力行為是延續 去年起的汽油彈無差別襲擊。

胡官強調法庭在考慮這些嚴重控罪時,須考慮其懲罰性 和阻嚇性多於被告的個人背景、年齡及更生發展。胡官又引 述上訴庭針對SWS刑期覆核案的判詞指,法庭認為汽油彈 是非常危險及不穩定的武器,被告欲藉汽油彈以達到損毀公 共財產之目的,屬加重刑罰的因素。

胡官直指被告是有計劃和有預謀的犯案,先後購買原材 料收藏在租用的工業大廈及根據網上影片學習製造汽油彈, 犯案前更換衣着,以一身全黑打扮以避免追捕,反映他並非 一時衝動犯案。另外汽油彈曾使用助燃劑,無法控制火勢, 其不穩定性便是它危險之處。從提堂的閉路電視片段可見, 被告與同黨共向警署投擲4枚汽油彈,犯案時正有女途人經 過,馬路上亦有車輛因而停下。當汽油彈被擲出後,其中一 枚着地後火勢原已轉弱,卻突然爆炸,若附近有人,可預計 造成嚴重後果,被告應慶幸控方不採取更嚴重的"縱火而罔 顧人命傷亡"罪起訴他。

### 被告稱在傳媒渲染下犯案

被告透過代表律師求情指,自己是在傳媒的渲染下犯 案,事後已後悔,知道自己是一個壞榜樣,冀其他示威者不 要仿效他。另據精神科專家確認他患有專注力不足及過度活 躍症,犯案時未滿18周歲,法庭除可判處監禁外,仍有多項 判刑選擇。

對此,胡官引述被告的精神科報告指,儘管被告患上過 度活躍症,容易受傳媒和社會氛圍影響而渴望得到同輩認 同,但未有證據顯示他的症狀和他犯案有關。基於案件嚴重 性,法庭不會頒下教導所命令。

胡官指出,被告除坦白認罪外,沒有其他減刑因素,當 中企圖縱火罪判囚3年4個月,管有物品意圖摧毀財產罪則 判囚2年4個月,其中第二項控罪中的6個月刑期與首罪分 期執行,最終兩項控罪合共判監3年10個月。



涌警署內的警車◎ 視頻截圖

### 近期判刑具阻嚇性案例

### 判刑日期:2020年9月25日

案件:地盤工岑曉麟(26歲),去年6月26日與大批 黑衣魔圍攻灣仔警察總部期間追打毆傷一名便衣警 員,經區域法院審訊後裁定一項暴動罪及-擊罪成。

### 刑期:判監4年

判詞要點: "暴力就是暴 不會因"有理想"而改 香港警察是主要執法機 包圍警察總部是嚴重挑 戰法治,有別於一般的街頭 暴動案件,是加刑因素;本 案仍是一宗嚴重的暴動案, 判刑須具阻嚇性。



■去年6月便衣警員(箭嘴示)在警總外被 黑暴毆傷。小圖為案件中被判監4年的 地盤工岑曉麟。 資料圖片

### 判刑日期:2020年9月24日

案件: 侍應梁柏添(24歲)、保安 員龔志遠(51歲)和中五學生李文 謙(17歳),去年7月14日在沙 田新城市廣場參與非法集結及公然 用雨傘和拳打腳踢襲擊兩名偵緝警 員:梁、龔承認兩項暴動罪,李則 承認一項暴動罪



■24歲侍應梁柏添因襲擊警員干犯 暴動罪判監4年 資料圖片

### 刑期:梁、龔各判監4年,李判監3年4個月

判詞要點:法庭絕不容忍使用暴力,判刑目的除要令犯案者不再重犯 外,亦要令其他人不要"有樣學樣",法庭必須判處阻嚇性刑罰,令 公衆受到保護。

### 判刑日期:2020年9月17日

案件:一名15歲中三男學生,涉今年1月8日在元朗鳳翔路投擲3枚 汽油彈,他承認一項縱火及一項管有物品意圖損壞財產罪,一度被 裁判官水佳麗輕判18個月感化令,並形容為"優秀嘅細路"引起社 會極大爭議,律政司不滿刑期過輕,其後提出上訴並得直。

### 刑期:勞教中心

**判詞要點:**法庭爲少年縱火犯人量刑時,必須確保判刑充分包含保護 公衆、加諸懲罰、公開譴責和阻嚇罪行等成分,不能因被告年輕而只 注重考慮提供更生機會。

• 自住, 投資購屋貸款

CashOut-特優利率

無中介費,直接放款

十多位專員爲您服務

最低費用最低利率最佳口碑

Sat.10:00AM-5:00PM

陽花木 713-581-2147

NoCostRefinance

整理:香港文匯報記者 葛婷

3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388

智樂獲富國銀行最高業績獎

擁有多家 Lending Source 投資房 upto 10套

NMLS#119528 MBA/B.S.Finance

No Origination Fee 優惠低率 大放送!!! 通國/台/英/上海藍

18年以上貸款經驗,10-20天完成 Office: 281.385.8400

**Ruby Chen** 

陳孟慧

MortgageBroker/Presiden

### 就今次黑青在葵涌警署擲汽油彈案 件,有法律界人士28日接受香港文 匯報訪問時表示, 從法官胡雅文的 判詞可以印證,對於涉及嚴重案件 的判決,需具有阻嚇性的刑罰是相 當重要。然而過去有部分案件的判 刑過輕,引起社會關注及討論,故 此設立量刑委員會有其重要性。

### 馬恩國:亟需訂量刑準則

香港法學交流基金會主席馬恩 國大律師表示,案件的判詞已清楚 説明,對於嚴重罪行的判刑,須考 慮懲罰性和阻嚇性多於被告的個人 背景、年齡及更生發展。不過,因 為今次只是個別法官的裁決,其他 法官仍可作出不同的判刑,故若設 立量刑委員會,可就不同案件訂出 量刑的準則。

### 黃國恩:刑罰須具阻嚇力

執業律師、中國人民大學法學 博士黃國恩表示,法律上刑罰的重 要功能是懲罰罪犯,及阻嚇潛在罪 犯犯案,特別是在猖獗的環境中, 具阻嚇力的判刑更為重要。倘判刑 不具阻嚇力,容易讓社會有"年輕 人犯案會被輕判"的錯覺。他認 為,若法官量刑沒有標準,司法公 正受到社會人士質疑,將對司法機 構的信心漸減。因此當局應設立量 刑委員會,由獨立的量刑委員會制 定指引讓法官遵循,從而令判刑可 以更趨公平公正,對法官、犯人、 社會都有重大意義,增加公眾對司 法機構的信心。

# 政界籲青年勿毀前程

香港文匯報訊(記者 鄭治祖)一名18歲 運輸工今年1月向葵涌警署投擲汽油彈,28日在 區域法院被判入獄3年10個月。多名立法會議 員28日接受香港文匯報訪問時表示,今次的判 决再次反映年輕人要為自己的行為負責,不要 被他人慫恿,凡事需要三思,否則將會自毀前

民建聯立法會議員周浩鼎指出,投擲汽油 彈的案件因屬極嚴重的罪行,今次的判刑彰顯 刑罰須具阻嚇性的重要性。

他更指出,知悉近日再有黑暴煽動年輕人 在10月1日上街搞事,他希望年輕人從今次判 刑三思,不要被似是而非的言論矇騙,以免做 出違法之事而斷送自己的前途。

工聯會立法會議員郭偉强表示,今次案件 證明只要犯法,不論個人背景、年齡等因素, 都需要接受法律制裁,沒有年輕就可以脱罪之 理。他希望年輕人能夠盡快警醒,不要再受他 人唆擺。對於近日又有黑暴煽動在中秋夜搞 事,他呼籲年輕人要想清楚,不要自毀前途。

A+ SBB. ACCREDITED

政府購房首付款補助/ DPA低信用分數

TOP ONE

MORTGAGE

NMLS #257832

購屋貸款/Purchase

住屋重新貸款/Refinance

(C) 713-560-1106 (O) 713-364-7799

(F) 713-391-8408 | (F) 281-605-4377

pre-Approval: http://bit.lv/JLingqTx

商業貸款/Commercial

▶ jeng@toponemortgage.net

www.toponemortgage.com

**TOP ONE MORTGAGE** 

凌徵暘

JengY. Ling

貸款經紀人 NMLS #295953

Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 - A+

n & Jean Corp.

\*美南最大折扣店,展示數百種傢俱 -名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應

71%off

二件式 全套單人床 \$129 5呎高落地燈 七件式 客廳組 \* \$649 四件式 臥房組 \$289 五件式 木面鐵腳餐桌組 \$129 雙層床(含兩床墊) \$259 五件式 實木餐桌組 \$249 Queen Headbord \$19 三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 \$ 25 一套Queen bed \$159 三件式 木面鐵腳咖啡桌組

\$ 35 \*含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)

電話: 713-723-9116





地址:12677 Hiram Clarke, Houston 距休士頓中國教會約 1 哩

E-mail:louisville@stonemtn.com Work Hours工作時間: Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM 姊妹公寓

石山地產 9201 Clarewood Drive Houston, TX 77036 13-581-2089

Cell: 832.207.0266

7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036 L03\_LING凌徽暘貸款2356B\_4

# 歡迎致電咨詢特惠房價信息

Call for the Move – in Special ◆ 黃金地段中國城中心,舉步直達商場、超市、銀行及

- 多元文化社區。 ◆ 步行可達中、小學,2號公車站直達醫療中心。
- ◆ 寬敞的一、二居室及獨立式Townhouse戶型。
- ◆新裝修房間,鋪設新地磚,木地板。 ◆ 24小時全方位的專業管理和維修服務。
- ◆ 國語,英語,越語及廣東話全方位服務。

陽花山 713-581-2110 陽花園 713-581-1127 www.sunblossomlouisville.com ◆ 辦公室內免費聯網(WIFI)。

### 2020年9月30日 星期三

(中央社)黨產條例全部合憲後,黨產會 認爲當初聲請釋憲的法官有偏頗之虞,聲請迴 避。台北高等行政法院今天就法官陳金圍、畢 乃俊、陳心弘、林麗眞、林淑婷承審案件部分

司法院大法官會議8月28日做出釋字第793 條解釋,宣告受理解釋的黨產條例條文合憲。 聲請釋憲的台北高等行政法院承辦庭當天晚間 即表示,大法官會議已做出解釋,法官即應受 拘束而依解釋裁判。

行政院不當黨產處理委員會認為,當初聲 請釋憲的北高行法官鍾啓煒、李君豪、陳金圍 、畢乃俊、陳心弘、林麗真、林淑婷7人,對 黨產會組成、追討黨產等均表達反對立場,客 觀上勘認續行審判有偏頗疑慮,9月初聲請迴避 相關不當黨產案件的審判

北高行收到聲請狀,分案由被聲請迴避7 名法官以外的合議庭審理,今天就法官陳心弘 、陳金圍、畢乃俊承審,後來改組爲法官陳心 弘、林麗眞、林淑婷承審的108年度訴字第 1847 號案件部分做出裁定

北高行指出,法官基於法律確信,認為黨 產條例違憲而聲請釋憲,以期藉由「憲法守護 者 | 即司法院大法官解釋予以釐清相關爭議, 並使目前繫屬法院審理中爲數不少的類似案件 ,能有明確的憲法解釋判準,不致因當事人就 黨產條例合憲性爭執不休而延宕案件審理

北高行指出,黨產會將聲請釋憲行爲引據 爲承審法官「執行職務有偏頗之虞」,再推認 承審法官於釋憲後「將」有偏頗之虞,容有誤 , 聲請無理由, 裁定駁回。全案可抗告

(中央社)立委蘇震淸涉嫌收賄遭起訴, 台北地方法院獲立法院許可後,22日裁定羈押 禁見,蘇震淸不服羈押裁定提起抗告。台灣高 等法院今天認定,確實有羈押必要,駁回抗告

高院新聞資料指出,蘇震淸抗告主張,因 金錢借貸而收受前太流負責人李恆隆所交付新 台幣 2580 萬元,原審台北地院認爲他以職權收 受賄賂,犯罪嫌疑重大,認事用法有誤;李恆 隆在羈押期間,爲求減刑,博取交保機會,迎 合檢調的調查方向而翻供,改稱交付蘇震淸的 金錢爲行賄款項,李恆隆爲虛僞不實證述可能 性極高

蘇震清提及,他沒有勾串、滅證的可能與 機會,且他的至親及資產均在台灣,沒有雙重 國籍,也沒有專業知識、技能在國外謀生,並 無逃亡之虞

高院認定,蘇震淸收受2580萬元的原因, 李恆隆雖曾一度爲相同陳述爲借貸,後來李恒 隆才承認因SOGO百貨經營權爭議,陸續交付 金錢,請求蘇震淸透過舉辦公聽會或修改公司 法等方式,施壓經濟部官員撤銷遠東集團 SO-GO百貨的增資登記,希望重新取回SOGO百 貨經營權等語,與蘇震淸所說不同。

高院指出,蘇震淸取得現金、支票後,不 直接存入自己銀行帳戶,透過已離職的鍾姓助 理、現任劉姓助理或黃姓友人等人銀行帳戶, 以輾轉方式取得款項,箇中內情顯不單純,且 依卷內簡訊及通話內容,李恆隆指蘇震淸收錢 辦事,應爲眞實。

高院表示,蘇震淸時任立法委員,確實有 施壓經濟部官員,透過舉辦公聽會,檢討遠東 集團SOGO百貨增資登記的爭議,並建議修改 公司法,蘇震淸利用立委職務行爲收取對價, 觸犯職務收受賄賂罪,犯罪嫌疑重大,有勾串 共犯及逃亡之虞,應予以羈押禁見。

台北地檢署偵辦立委涉貪案,21日起訴蘇 震淸等被告,並將蘇震淸、廖國棟、陳超明等9 名在押被告移審北院

北院合議庭評議後,22日認定蘇震淸、陳 超明、廖國棟有羈押禁見必要,隨即依中華民 國憲法增修條文規定函請立法院許可,經立院 許可後裁定蘇震淸等3人羈押禁見。

此外,原本在押的立委趙正宇獲北院裁定 無保釋放,蘇震淸辦公室主任余學洋、陳超明 辦公室主任梁文一均羈押禁見; 廖國棟辦公室 主任丁復華新台幣50萬元交保、是知管理顧問 公司總經理郭克銘100萬元交保、趙正宇辦公 室主任林家騏100萬元交保

蘇震淸不服羈押裁定提起抗告,北院26日 上午將卷證送交高院,高院隨即依分案規則交 由進股法官擔任受命法官,並由所屬刑事第九 庭組成合議庭處理,今天裁定駁回。

此外,同遭羈押的立委廖國棟、陳超明也 提起抗告,昨天已遭高院駁回確定。蘇震淸辦 公室主任余學洋、陳超明辦公室主任梁文一不 服遭羈押,北院今天下午將卷證送交高院,高 院隨即依分案規則交由正股法官擔任受命法官 ,並由所屬刑事第13庭組成合議庭,積極閱卷



# 貝簽署刑事司法互助條約 共同打

貝里斯簽署台貝刑事司法互助條約,此條約爲台灣簽署的第7個 刑事司法互助條約(協定),對台貝共同打擊犯罪將有莫大助益

法務部新聞稿指出,台灣與中美洲友邦貝里斯已以異地簽署

察總部爲主管機關的司法條約(協定)。 新聞稿指出,本條約歷經1年磋商,在法務部、外交部及駐



解送時佯裝嘔吐騙警停車,掙脫手銬從車窗逃 出;鍾男遭逮捕後,桃園地檢署依脫逃罪嫌向 法院聲請簡易判決,當事2員警則無過失,予以 不起訴處分

桃園地檢署調查,28歲鍾姓男子因傷害罪 被判刑6月,今年4月30日被桃檢發布通緝,6 月12日下午3時許,桃園市警局中壢分局員警 在育英路發現鍾男後,將他帶回準備解送歸案

6月12日晚間8時許,中壢分局偵查隊林姓 巡佐、許姓警員欲載送鍾男至桃園地檢署途中

,身形瘦小、手腕纖細的鍾男先是在警車上偷 偷扯下手銬,再向2名員警謊稱身體不適想嘔吐 , 隨後趁著員警將車停靠路邊之際, 從車窗鑽 出逃逸

員警當時下車追捕不成,直到6月14日清 晨才在中壢某汽車旅館查獲鍾男; 鍾男被依脫 逃罪嫌送辦,負責解送鍾男的林姓巡佐、許姓 警員,也被分局依疏縱人犯罪嫌送辦

桃園地檢署日前偵結,依脫逃罪嫌將鍾男 向法院聲請簡易判決處刑, 林姓巡佐、許姓警 員則因無過失,予以不起訴處分。



移工團體上午到勞動部前召開記者會表達反對立場,痛批引進 勞動部29日召開會議進行討論 勞動力無法解決缺工及抑制房價

方式,先由部長蔡清祥於9月 26日,在貝里斯駐台大使賀黛 安女士 (Ambassador Diane Haylock) 見證下,在法務部代 表我國簽署「中華民國(台灣 ) 政府與貝里斯政府刑事司法 互助條約 | 。

貝里斯政府隨後於9月28日 由外交部部長艾林頓(Wilfred Elrington) 在貝里斯市代表

貝方,順利完成本條約簽署 法務部表示,此條約爲台灣

繼與美國、中國大陸、菲律賓、南非、波蘭及諾魯後,簽署的第 7個刑事司法互助條約(協定),且爲法務部自民國108年7月2 日與貝里斯政府簽署廉政合作協定後,第二個以雙方法務部及檢

貝里斯大使館共同努力下,雙方終獲共識。將來條約生效後,台 灣與貝里斯將可在刑事調查、追訴、法院審理、犯罪防制等程序 中,相互提供協助 法務部說,條約內容包括可透過視訊詢問,或准許請求方的

人員在證人或被告陳述時在場,依受請求方同意的方式詢問證人 ,使兩國辦案人員可以組成實質的聯合調查團隊(Joint Investigation Team);另外,還包括取得證言或供述、執行搜索及扣押 、協助凍結、扣押及執行罰金、其他任何符合該受請求國法律的 協助等,都在刑事司法互助範圍內

法務部表示,本條約在磋商期間,世界各國均受武漢肺炎 (2019冠狀病毒疾病,COVID-19)疫情影響,國際合作困難度 升高,但法務部與外交部積極透過電信、網路,聯繫駐貝里斯大 使館及貝國政府,展現法務部深化與友邦司法合作,及與世界各 國並肩打擊跨境犯罪的決心

新聞稿最後提到,未來法務部仍將秉持防疫有成、堅持到底 的台灣經驗,拓展國際刑事司法互助及合作,期讓犯罪防制無破 口,並善盡國際社會一份子的責任。

### 人壽 房屋

商業

汽車

健康

# 張少英保險

免費估價!

價錢最佳!

www.suecheung.com

電話: (281)969-8281 - 傅眞: (281)969-8696

地址: 4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459





一至週五: 8:30am -6:00pm

### 引擎、電機部

- 州政府汽車安全年檢
- •引擎變速箱更換或修理
- 刹車系統
- ・化油器系統
- •冷暖氣
- •汽車電路

### 鈑金、噴漆部

- 鈑金及噴漆 電腦四輪定位
- 精通保險理賠
- 價格合理
- · 另有拖車服務



週六:8:30am -3:00pm

精通國、粵語, 英語和越南話 地址: 7000 Eldridge Pkwy Tel: 281-530-0923 Houston, TX 77083 Cell: (832)-607-2188 (Corner Bellaire& Eldridge) Fax: 281-530-0954

### 還未申請奧巴馬 健保人士注意!!

安利保險

衹要你附合以下 條件,你還可以 有資格申請:

- 新生小孩
- 從別州移居到德州 因失業或被現有公司健保
- 計劃終止 因離婚失去現有健保計劃 新綠卡持有者
- 讓我們的專業 士協助你申 奥巴馬健保

### 保你家 保你錢包



**Allrisc Insurance Agency** 

UnitedHealthcare XAetna HUMANA

BlueCross Blue of Texas

代理各類人壽/投資計劃

定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情 713.777.6000



Christine To / 蘇霓裳

Email: christine@allrisc.com 外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 一 精通: 國、粵、英語

營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM 6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036



美南新聞網站隆重推出5大板塊趕紀。

我們的新網站 www.scdaily.com

*為客戶, 讀者提供了更好的瀏覽體驗。* 



吴南新闻

SCAN ME

I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B\_16

# 寶石正能量對抗疫情

(休士頓/秦鴻鈞報導)今年的國慶系列活動出現了許多嶄 新的項目,於周日(9月27日)舉行的「國慶寶石能量講座 | 就 是很精彩的一項,由「休士頓台灣同鄉聯誼會| 主辦,該會會長 馮啓豐主講。雖該講座在線上舉行,多位貴賓仍蒞臨僑教中心大 禮堂的講座現場,行禮如儀。講座由「台聯會」副會長羅秀娟擔 任大會司儀,「國慶籌備會」主委何怡中首先致詞,介紹馮啓豐 的演講將介紹每一寶石的來源、作用,對人體的影響,它們的外 表及豐富的內涵,在此時刻,如何利用寶石的能量,去對抗疫情 。「台北經文處」羅復文也指出,它所代表的「正能量」的詮釋 ,使我們在此壓力、困難的時刻,充滿對未來的期許。當天出席 現場講座的還有僑教中心陳奕芳主任、馮啓豐的夫人鍾伊君及 「台聯會」理事劉志忠。

學電腦出身的馮啓豐表示:他自千禧年時因爲際會接觸半寶 石批發生意至今已逾廿年,跑遍全美,也透過不斷自我鑽硏學習 ,傳遞分享寶貴知識及能量給大衆。馮啓豐從「脈輪 (Chakra)的解說展開認識寶石的步驟:脈輪是身體中匯聚能量 之地,人體的七個脈輪位於身體的不同部位,是掌管身心運作的 生命能量控制中樞,對身體的各個器官的機能、感情,精神都施 加影響。打開七輪,與七輪互補相互契合,更能爲人體治療疾病 、促進健康,甚至改善性格。因此,我們可以把寶石佩戴在相應 的輪穴,經由脈輪接收和傳達精神上、社交上以及其他方面的能 量,幫助我們維護身、心、靈三合一的和諧與健康

### 光輝十月生日石之一~ 碧璽 (Tourmaline)

馮啓豐也介紹幾個代表性的寶石,如光輝十月生日石之一~ 碧璽。「碧璽」的英文名稱叫Tourmaline,源自錫蘭語Tourmali ,是「混合」的意思。基本上是一群硼酸鹽及矽酸鹽與多種金 屬元素組合而成的化合物,也因爲如此複雜的化學組合,才能造 就出如此多元化的色彩! 用「萬花筒」形容它在寶石界所扮演 的角色最恰當不過,也被形容爲「落入凡間的彩虹」!

碧璽是所有寶石中顏色種類最多的,單一的紅、綠、黃、藍 、黑,到同時具有雙色(Bi-Color)、三色(Tri-Color)及多色 ( Multi- Color )都能常見到,又稱「寶石變色龍」(Chameleon Gemstone)!由於其色彩的千變萬化及相對合理價格,比最 紅的鑽石及紅藍綠寶石等貴重寶石還要受歡迎,另外還有淨度佳 及結晶大等優點,在珠寶銷售市場上更是大放異彩,是馮啓豐極 力向大家推薦收藏的寶石之一,尤其是較稀有的紅綠「西瓜碧璽 」(Watermelon Tourmaline),馮啓豐更是特別情有獨鍾、愛不釋 手,相傳也是淸朝慈禧太后的最愛!

馮啓豐說:碧璽與中國傳統文化有關,具有驅魔避邪的功能 ,也稱願望石,能聚財納富,幫助事業發展。由於顏色多樣,七 色齊全,所以其能量可應對身體的每一部份,不同顏色有不同的 功能療效。而碧璽的靈性作用:招財納福旺夫旺財,調和五行晶 石中能量最強,是水晶家族中最聚財、聚福、避邪的寶石,女性 佩帶更有旺夫旺財的功效,所以也有人稱碧璽爲「福晶」。她的 能量能隨溫度而轉化,能暢通血氣,對氣血虛、身體弱、手腳冰 涼者非常適用。黑色和茶色碧璽對下肢療效最佳,可治療風濕, 關節炎;綠色碧璽可幫助心肺功能,有助事業財富。紅色碧璽可 幫助腹部健康,對血液循環有好處,環有助於提升女性魅力和愛

情運。公關人員、業務員、店員和接待人員,佩戴西 瓜碧璽,有助於左右逢源、八面玲瓏,容易推廣業務 ,加強溝通、協調,處理複雜局面,得到圓滿結果。 不過,碧璽經多年開採挖掘,好貨已不多見,價格更 是翻了好幾翻! 馮啓豐說:碧璽假貨的區別,很廉價 但建議不要買,都是加工處理過的!如西瓜染玉、爆 花水晶、西瓜玻璃等。

### 光輝十月生日石之二~ 月光石 (Moonstone)

月光石也稱爲月長石,是寶石裡的「月光引石」 顧名思義,與月亮直接有密切的聯繫,能提升人們 知覺與超自然力的功效和作用。月光石又被譽爲招眞 命天子的寶石,效果比粉水招桃花的效果更好。

月光石的作用和功效:有人說月光石.能有效的 預防癌性,水腫等疾病。月光石還能提高女性的生育 能力並對女性的內分泌系統有平衡作用。它還可調和 人的個性,改變您剛烈、脾氣暴躁、易衝動的毛病。 月光石還可讓您的思維變得淸新,幫助腦部的思考, 懂得變通。

月光石的生理作用:1,對於容易疲勞,經常體 力不濟者,增進體力和耐力。2,能夠平衡陰陽,預 防癲癇和中暑,並有退燒的功能。3,平緩焦慮的心 態,緩解失眠。4,月光石還能激發柔情似水的愛意 ,是饋贈情人的貴重禮物。5,對癌症有預防效果, 對女性內分泌系統有平衡作用,提高生育能力。6, 它有鎭靜作用,可穩定情緒,避免衝動。7,促進情 促進情侶之間的和諧,緩解情侶間爭吵的情況。

### 能量包含七個脈輪的全方位強大水晶

(一) 髮晶 (Rutilated Quartz)的基本介紹:

髮晶裡面的針髮,常見的顏色包括有金髮、銀髮、綠 髮、紅髮。髮晶裡面的純礦物能量,會與水晶本身的 能量相應,而不斷地加速。

金髮晶:正財偏財都招,磁場特強,加強威嚴及果斷 的決策力、執行力。另外、金髮晶對肝、胄、腸等器 官的健康亦有改善

紅髮晶:可治療婦女病、對男性生殖系統也有幫助 綠髮晶:可帶來好運氣及好機會,並有貴人相助。 黑髮晶:又稱領袖石,可使人具領導魅力,防靈異入

銀髮晶:增強膽識氣魄、避邪化煞、鎮宅驅兇,銀色 磁場亦可招財。

銅髮晶:它具備所有髮晶的功能,能量全面。

(二)超七水晶(Super 7 Crystal):

侵,除病氣,防小人。

它擁有七種最強大的礦物,包括:紫晶、透明石英、茶品、黄磷 鐵礦、針鐵礦、纖鐵礦、金紅石。是不需要淨化與激發的晶石。 此種水晶內含七種共生礦:紫水晶、透明水晶、茶晶、黄磷鐵礦 、金紅石、針鐵礦和纖鐵礦。

(三)極光23(Auralite 23)基本介紹:極光23內含有23種礦物 ,它是能量超強的多功能水晶,可通人體七輪,可開啓更高的覺

休士頓僑學各界歡騰熱烈慶祝 中華民國109年雙十國慶國運昌隆 「國慶等備會」主義何始中(右三百 大倉司孫加台聯會」國會長畢竟 (右一)、理事劉志忠(左一)合影。(本報起者秦鴻的攝)



知和靈通能力。可穩定人體各種能量,讓人有定心、淸晰的思路

馮啓豐也介紹了在冠狀疫情下,可提升自我能量的三種寶石爲: (一)石榴石(Gamct):感應之石,特別對女性有一定的滋養 和改變磁場以帶來好運的功效。可抗憂鬱、辟邪化煞。

(二)紫鋰雲母(Lepidolite): 寧靜之石。爲您的思維、身體和精 神營造寧靜、和平的能量。

(三)鳳凰石(Chrysocolla):支撐之石。本身性能沈靜,緩解 精神緊張,使人頭腦冷靜,有助人們克服恐懼,驅除負能量

# HOUSTON HOUSTON CHINESE YELLOW PAGES

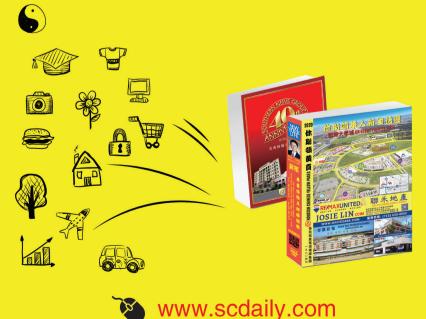
免費刊登商家地址電話

www.scdaily.com

# **Free Listing**

11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072 Tel: 281-498-4310 Fax: 281-498-2728

美南新闻日根



202

Note 備註

Client's Name 客戶名稱 \_\_\_\_\_ FAX 傳真 Email 電郵

Deadline 截稿時間: **9/30** 

Houston Travel Guide AD as below. Please SIGN the proof & return with payment befor deadline, Thank You 休士頓黃頁廣告稿如下: 簽名後寄回此稿, 同時支付全額廣告費(恕不接受口頭訂單), 謝謝!

### **DISCOVER NEW BUSINESS**







